



Конвенция о биологическом разнообразии

Distr.: General
30 August 2024
Russian
Original: English

Конференция Сторон Конвенции о биологическом разнообразии

Шестнадцатое совещание

Кали, Колумбия, 21 октября – 1 ноября 2024 года

Пункт 2 предварительной повестки дня*

Организационные вопросы

Аннотированная предварительная повестка дня

Введение

1. По приглашению правительства Колумбии 16-е совещание Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии пройдет в Кали (Колумбия) с 21 октября по 1 ноября 2024 года, одновременно с 11-м совещанием Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Картахенского протокола по биобезопасности, и пятым совещанием Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола о доступе к генетическим ресурсам и совместном использовании на справедливой и равной основе выгод от их применения. Церемония открытия высокого уровня состоится 20 октября.
2. Этим совещаниям будет предшествовать пятое совещание Вспомогательного органа по осуществлению, которое пройдет с 16 по 18 октября.
3. Подготовительные совещания региональных групп могут быть проведены 20 октября.
4. Секретариат подготовит подборку проектов решений, рекомендованных вспомогательными органами или разработанных в свете предыдущих решений и рекомендаций¹.

Пункт 1

Открытие совещания

5. Открытие совещания состоится 21 октября в 10 часов параллельно с открытием 11-го совещания Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Картахенского протокола, и пятого совещания Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола.
6. Совещание будет открыто Председателем 15-го совещания Конференции Сторон или его представителем. На открытии совещания с приветственными заявлениями выступят представители председателей и принимающей страны.

* CBD/COP/16/1.

¹ CBD/COP/16/2.

7. Перед делегатами выступит Исполнительный секретарь, который осветит основные вопросы, стоящие перед Конференцией Сторон Конвенции и Конференцией Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон протоколов.

8. Кроме того, с заявлениями могут выступить представители региональных групп, коренных народов и местных общин и ограниченное число представителей других групп.

Пункт 2

Организационные вопросы

Выборы Председателя

9. На открытии совещания Председатель 15-го совещания Конференции Сторон, министр экологии и окружающей среды Китая Хуан Жунью или его представитель, предложат избрать представителя принимающей страны Председателем 16-го совещания. Срок полномочий Председателя 16-го совещания начнется сразу после избрания и закончится избранием его преемника на 17-м совещании.

Должностные лица, помимо Председателя

10. В соответствии с правилом 21 правил процедуры, помимо председателя, из числа представителей Сторон, присутствующих на совещании, избираются 10 заместителей председателя, один из которых выполняет функции докладчика.

11. На своем 15-м совещании Конференция Сторон избрала 10 членов бюро на срок полномочий, начинающийся после закрытия 15-го совещания и заканчивающийся при закрытии 16-го совещания. В состав бюро 16-го совещания Конференции Сторон, помимо Председателя, входят следующие члены:

Кхангезиве Мабуза (Эсватини)²

Абдерахман Зино Изурар (Алжир)

Кришнил Нанд (Фиджи)

Сомали Чан (Камбоджа)

Теона Карчава (Грузия)

Анжела Лозан (Республика Молдова)

Джиллиан Гатри (Ямайка)

Мария Тереса Бекерра Рамирес (Колумбия)

Эрик Шаульс (Люксембург)

Норберт Бэрлохер (Швейцария)

12. На своем 16-м совещании Конференция Сторон Конвенции изберет членов бюро, срок полномочий которых начнется после закрытия совещания, в соответствии с правилом 21 правил процедуры.

13. Региональным группам настоятельно рекомендуется выдвигать свои кандидатуры на открытии совещания, чтобы выборы могли состояться на ранней стадии совещания, а вновь избранные члены бюро могли присутствовать в качестве наблюдателей на совещаниях бюро,

² Вместо Глобсиле Сикхосаны (Эсватини), которая была избрана Конференцией Сторон на возобновленной второй части ее 15-го совещания.

которые пройдут в ходе 16-го совещания Конференции Сторон, обеспечивая тем самым плавную передачу функций от членов бюро прежнего состава новым членам бюро³.

Выборы должностных лиц вспомогательных органов и других совещаний

14. Правило 26 правил процедуры предусматривает, что председатель любого вспомогательного органа избирается Конференцией Сторон. Поэтому на нынешнем совещании Конференции Сторон необходимо будет избрать Председателя Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям и Председателя Вспомогательного органа по осуществлению для руководства соответствующими органами на срок полномочий, начинающийся с момента закрытия 16-го совещания Конференции Сторон и заканчивающийся в момент закрытия 17-го совещания. В соответствии с установившейся практикой региональной ротацией ожидается, что председатель Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям будет избран от государств Африки, а председатель Вспомогательного органа по осуществлению – от государств Латинской Америки и Карибского бассейна.

15. Дополнительная информация о процедурах выборов должностных лиц будет представлена в документе CBD/COP/16/INF/2.

Утверждение повестки дня

16. Предварительная повестка дня была подготовлена секретариатом в соответствии с правилами 8 и 9 правил процедуры под руководством бюро и с учетом соответствующих решений Конференции Сторон.

17. Конференции Сторон будет предложено утвердить повестку дня настоящего совещания в соответствии с правилами процедуры, на основе предварительной повестки дня.

Организация работы

18. В соответствии со сложившейся практикой Конференция Сторон, возможно, пожелает учредить две рабочие группы для оказания поддержки работе пленарных заседаний.

19. В соответствии с пунктом 3 решения [XII/27](#) Конференции Сторон, пунктом 1 решения [BS-VII/9](#) Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Картахенского протокола, и пунктом 1 решения [NP-1/12](#) Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола, очередные совещания Конференции Сторон проводятся в двухнедельный период, включающий также совещания Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон протоколов.

20. Соответственно, предлагаемая организация работы 16-го совещания Конференции Сторон, 11-го совещания Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Картахенского протокола, и 5-го совещания Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола, изложена в документе CBD/COP/16/1/Add.2, общем для всех трех совещаний. Документ также включает в себя распределение обязанностей между пленарными заседаниями и заседаниями двух рабочих групп. Организация работы была подготовлена с учетом опыта, накопленного с 2016 года при одновременном созыве совещаний Конференции Сторон Конвенции и Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон протоколов. Таким образом, предполагается, что две рабочие группы будут также рассматривать вопросы, связанные с Картахенским и Нагойским протоколами.

³ В случае необходимости заместители должностных лиц будут избраны Конференцией Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Картахенского протокола, и Конференцией Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола.

21. Организационные вопросы, доклады о межсессионных и региональных подготовительных совещаниях и доклады об административных и бюджетных вопросах, а также рассмотрение проектов решений и заключительных вопросов будут рассматриваться на пленарных заседаниях.
22. Конференции Сторон будет предложено рассмотреть и утвердить предложенную организацию работы.
23. Если будут созданы две рабочие группы, то Конференции Сторон необходимо будет избрать Председателя каждой из них.
24. На пленарных заседаниях и заседаниях рабочих групп будет обеспечен устный перевод.
25. Перечень документов для совещания представлен в приложении.

Пункт 3

Доклад о полномочиях представителей на 16-м совещании Конференции Сторон

26. Правило 18 правил процедуры гласит:

«Полномочия представителей и фамилии заместителей представителей и советников представляются Исполнительному секретарю Конференции Сторон или представителю Исполнительного секретаря по возможности не позднее чем через двадцать четыре часа после открытия совещания. Любое последующее изменение в составе делегации также должно быть представлено Исполнительному секретарю или представителю Исполнительного секретаря. Полномочия даются либо главой государства или правительства, либо министром иностранных дел, либо в случае региональной организации экономической интеграции компетентным органом этой организации».
27. В правиле 19 предусматривается, что бюро любого совещания должно рассмотреть полномочия и представить свой доклад Конференции Сторон для принятия решения.
28. В целях оказания содействия Сторонам в выполнении требований правила 18 исполняющий обязанности Исполнительного секретаря выпустил уведомление⁴, содержащее информацию о требованиях к полномочиям и ссылку на образцы формуляров надлежащего представления полномочий. В соответствии со сложившейся практикой представители Сторон Конвенции, которые также являются Сторонами Картахенского протокола и Нагойского протокола, могут представить единый комплект полномочий для участия в работе 16-го совещания Конференции Сторон, 11-го совещания Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Картахенского протокола, и 5-го совещания Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола.
29. Конференции Сторон будет предложено рассмотреть и утвердить доклад о полномочиях, представленный ей бюро.

Пункт 4

Неурегулированные вопросы

30. На своем первом совещании Конференция Сторон в решении I/1 приняла правила процедуры своих совещаний, за исключением пункта 1 правила 40, касающегося принятия решений по вопросам существа, который был оставлен в квадратных скобках. Конференция Сторон рассматривала этот неурегулированный вопрос на своих последующих совещаниях,

⁴ Уведомление № 2024-038 от 26 апреля 2024 г.

но так и не приняла окончательного решения. На третьем совещании был достигнут консенсус в отношении отдельных частей пункта, заключенного в квадратные скобки, но не всего текста.

31. В своем решении I/6 Конференция Сторон приняла финансовые правила управления целевым фондом Конвенции. В пунктах 4 и 16 данных правил содержится текст, заключенный в квадратные скобки. В пункте 4 речь идет об установлении шкалы распределения взносов Сторон в целевой фонд, а в пункте 16 – о принятии решений, касающихся целевого фонда. Данные пункты рассматривались на последующих совещаниях Конференции Сторон, однако по ним не было достигнуто согласия. В связи с чем данный текст остается заключенным в квадратные скобки.

32. Поскольку не ожидается, что этот вопрос может быть решен на нынешнем совещании, предлагается перенести его рассмотрение на одно из будущих совещаний.

Пункт 5

Сроки и место проведения будущих совещаний Конференции Сторон

33. В соответствии с пунктом 2 правила 4 своих правил процедуры Конференция Сторон на каждом очередном совещании принимает решение о дате и продолжительности следующего очередного совещания. В соответствии с пунктом 1 правила 4 очередные совещания проводятся раз в два года.

34. В своем решении XIII/33 Конференция Сторон постановила, что ее 16-е совещание состоится в Турции и что в соответствии с пунктом 1 правила 21 правил процедуры в отношении ротации должности Председателя среди пяти регионов Организации Объединенных Наций, начиная с 17-го совещания, Председателя Конференции Сторон следует избрать из числа представителей пяти регионов в следующем порядке: государства Восточной Европы, государства Латинской Америки и Карибского бассейна, государства Африки, государства Азиатско-Тихоокеанского региона, государства Западной Европы и другие государства.

35. В этой связи Конференция Сторон предложила Сторонам провести консультации о проведении у себя совещаний Конференции Сторон, которые последуют за 16-м совещанием Конференции Сторон, с целью выдвижения кандидатуры Председателя из числа Сторон их соответствующих регионов.

36. В своем решении 14/38 Конференция Сторон предложила Сторонам из региона Восточной Европы уведомить Исполнительного секретаря о своих предложениях провести у себя 17-е совещание Конференции Сторон, 12-е совещание Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Картаженского протокола, и 6-е совещание Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола.

37. В своем решении 15/35 Конференция Сторон, приняв к сведению отзыв правительством Турции своего предложения о проведении у себя в стране 16-го совещания Конференции Сторон в связи с трудностями восстановления после трагических последствий землетрясения, от которых страна пострадала в феврале 2023 года, поручила Исполнительному секретарю срочно организовать консультации со Сторонами по поводу сроков и места проведения 16-го совещания Конференции Сторон, 11-го совещания Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Картаженского протокола, и 5-го совещания Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола. Впоследствии бюро Конференции Сторон приняло предложение правительства Колумбии провести у себя в стране эти совещания.

38. Обновленная информация по этому вопросу, включая любое предложение, сделанное одной или несколькими Сторонами, будет представлена на рассмотрение Конференции Сторон.

39. Элементы проекта решения, подготовленного секретариатом, также будут представлены в сборнике проектов решений⁵.

Пункт 6

Доклады межсессионных и региональных подготовительных совещаний

40. Председатель проинформирует Конференцию Сторон о результатах совещаний вспомогательных органов, проведенных в межсессионный период, и о соответствующих докладах, при том понимании, что проистекающие из них вопросы существа будут рассмотрены в рамках соответствующих пунктов повестки дня.

41. На 16-м совещании будут представлены следующие доклады:

(a) доклады Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям о работе его 25-го и 26-го совещаний;

(b) доклады Вспомогательного органа по осуществлению о работе его 4-го и 5-го совещаний;

(c) доклад Специальной межсессионной рабочей группы открытого состава по осуществлению статьи 8 (j) и соответствующих положений Конвенции о работе ее 12-го совещания;

(d) доклады Специальной рабочей группы открытого состава по совместному использованию выгод от применения цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов о работе ее 1-го и 2-го совещаний.

Пункт 7

Административное обеспечение Конвенции и бюджет целевых фондов

42. Конференция Сторон Конвенции, Конференция Сторон, выступающая в качестве совещания Сторон Картахенского протокола, и Конференция Сторон, выступающая в качестве совещания Сторон Нагойского протокола, на своих 15-м, 10-м и 4-м совещаниях, соответственно, утвердили комплексный бюджет на двухлетний период 2023-2024 годов и поручили Исполнительному секретарю подготовить предложения по комплексному бюджету на двухлетний период 2025-2026 годов.

43. Таким образом, в соответствии с решением 15/34, а также решениями CP-10/14 и NP-4/1 Конференции Сторон будут представлены записки секретариата о: (a) административном обеспечении Конвенции и протоколов к ней, включая соответствующие целевые фонды⁶; и (b) предлагаемом бюджете программы работы Конвенции и протоколов к ней на двухлетний период 2025-2026 годов⁷, включая каждый из целевых фондов. Кроме того, будет представлена дополнительная информация о потребностях целевого фонда в дополнительных добровольных взносах в поддержку утвержденных мероприятий, включая резюме финансовых последствий проектов решений, и доклад о функциональном обзоре секретариата⁸.

44. Кроме того, на своем 4-м совещании Вспомогательный орган по осуществлению принял рекомендацию 4/14 по административным и бюджетным вопросам, которая включает проект решения для рассмотрения Конференцией Сторон, касающийся, в частности, процесса назначения Исполнительного секретаря.

⁵ CBD/COP/16/2.

⁶ CBD/COP/16/3.

⁷ CBD/COP/16/4.

⁸ CBD/COP/16/4/Add.1 и CBD/COP/16/4/Add.2, соответственно.

45. Конференции Сторон будет предложено принять комплексный бюджет, включая бюджет целевого фонда Конвенции, на основе предложений секретариата, а также рассмотреть проект решения Вспомогательного органа по осуществлению, как это предусмотрено в сборнике проектов решений.

Пункт 8

Прогресс в подготовке задач и обновлении национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия Сторонами в соответствии с Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программой в области биоразнообразия

46. Конференция Сторон в своем решении 15/4 приняла Куньминско-Монреальскую глобальную рамочную программу в области биоразнообразия. В своем решении 15/6 она приняла усовершенствованный комплексный подход к планированию, мониторингу, отчетности и обзору, включая национальные стратегии и планы действий по сохранению биоразнообразия, пересмотренные или обновленные в соответствии с Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программой в области биоразнообразия и ее целями и задачами в качестве основной движущей силы осуществления Рамочной программы. В этом же решении Сторонам было предложено представить свои пересмотренные или обновленные национальные стратегии и планы действий по сохранению биоразнообразия к 16-му совещанию или если они не имеют такой возможности, представить информацию о своих национальных задачах.

47. На своем 4-м совещании Вспомогательный орган по осуществлению рассмотрел достигнутый на сегодняшний день прогресс в разработке национальных задач и обновлении национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия и принял рекомендацию 4/1. Рекомендация не содержала проекта решения для Конференции Сторон.

48. На своем 5-м совещании Вспомогательный орган по осуществлению рассмотрит прогресс Сторон в подготовке национальных задач и обновлении национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия, согласованных с Рамочной программой. На рассмотрение Вспомогательного органа будет представлено обзор прогресса и анализ информации, содержащейся в национальных стратегиях и планах действий по сохранению биоразнообразия, направленных на осуществление Рамочной программы⁹. Вспомогательный орган также проведет пилотный форум открытого состава по добровольным страновым обзорам с целью обсуждения прогресса и полученного опыта.

49. Конференции Сторон будет предложено рассмотреть пункт 8 повестки дня на основе результатов работы Вспомогательного органа и принять решение на основе рекомендации, которая будет принята Вспомогательным органом на его 5-м совещании.

Пункт 9

Цифровая информация о последовательностях в отношении генетических ресурсов

50. В своем решении [15/9](#) Конференция Сторон, среди прочего, согласилась с тем, что выгоды от применения цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов должны распределяться на справедливой и равной основе, и создала многосторонний механизм совместного использования выгод от применения цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов, включая глобальный фонд. Она также постановила инициировать справедливый, транспарентный, инклюзивный, основанный на широком участии и ограниченный по срокам процесс для дальнейшей разработки и введения в действие механизма, в том числе с помощью специальной рабочей группы открытого состава, которой поручено провести дальнейшую

⁹ CBD/SBI/5/2, CBD/SBI/5/2/Add.1 и CBD/SBI/5/2/Add.2.

разработку механизма и представить рекомендации Конференции Сторон на ее 16-м совещании.

51. Специальная рабочая группа открытого состава по совместному использованию выгод от применения цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов провела два совещания. Она обсудила вопросы для дальнейшего рассмотрения, изложенные в приложении к решению 15/9, и разработку многостороннего механизма, включая глобальный фонд, принимая во внимание обзор мнений о дальнейшей разработке и введении в действие многостороннего механизма, обобщение опыта, накопленного в рамках других международных механизмов финансирования, исследования, заказанные секретариатом в соответствии с поручением, изложенным в решении 15/9, и информацию о неофициальных межсессионных мероприятиях, проведенных между двумя совещаниями.

52. Конференции Сторон будет представлена подготовленная секретариатом записка, содержащая дополнительную информацию о мобилизации ресурсов¹⁰ и будет предложено принять решение о введении в действие многостороннего механизма и его глобального фонда на основе рекомендации 2/1 Рабочей группы, представленной в сборнике проектов решений, принимая также во внимание итоги третьего совещания Консультативного комитета по мобилизации ресурсов¹¹. Пункт 9 повестки дня будет рассматриваться вместе с соответствующим пунктом повестки дня Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола.

Пункт 10

Механизмы планирования, мониторинга, отчетности и обзора

53. Осуществление Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программой в области биоразнообразия поддерживается механизмом мониторинга и усовершенствованным комплексным подходом к планированию, мониторингу, отчетности и обзору, принятыми в решениях 15/5 и 15/6, соответственно.

Механизм мониторинга Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия

54. В своем решении 15/5 Конференция Сторон учредила Специальную группу технических экспертов по индикаторам для предоставления рекомендаций по дальнейшему введению в действие механизма мониторинга Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия. На своем 25-м совещании Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям рассмотрел документ CBD/SBSTTA/25/2, содержащий обновленную информацию о работе Группы экспертов, и принял рекомендацию 25/1.

55. На своем 26-м совещании Вспомогательный орган рассмотрел документ CBD/SBSTTA/26/2, который основывается на рекомендации 25/1, окончательных итогах работы Группы экспертов по индикаторам и результатах работы других групп, предоставивших информацию Группе экспертов (например, группы технических экспертов по финансовой отчетности в соответствии с решением 15/7 и Специальной межсессионной рабочей группы открытого состава по осуществлению статьи 8 (j) и соответствующих положений Конвенции в связи с разработкой четырех индикаторов традиционных знаний в соответствии с решением 15/22). Результаты работы Группы экспертов по индикаторам содержатся в ее заключительном докладе¹² и двух информационных документах¹³. Вспомогательный орган принял рекомендацию 26/1, в которой он поручил

¹⁰ CBD/COP/16/5.

¹¹ CBD/RM/AC/2024/2/2.

¹² CBD/IND/AHTEG/2024/6/2.

¹³ CBD/SBSTTA/26/INF/14 и CBD/SBSTTA/26/INF/19.

Исполнительному секретарю продлить сроки представления мнений по документам CBD/SBSTTA/26/INF/14 и CBD/SBSTTA/26/INF/20 и предложить Сторонам представить мнения по документу CBD/SBSTTA/26/INF/19. Соответствующие информационные документы будут надлежащим образом пересмотрены и предоставлены к настоящему совещанию.

56. В своей рекомендации 26/1 Вспомогательный орган предложил Специальной рабочей группе открытого состава по совместному использованию выгод от применения цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов разработать варианты индикаторов совместного использования выгод от применения цифровой информации о последовательностях для возможного включения в механизм мониторинга. На своем втором совещании Рабочая группа вынесла соответствующую рекомендацию (рекомендация 2/1, пункт 1), которая будет отражена в сборнике проектов решений.

57. Конференции Сторон будет предложено обновить и дополнить механизм мониторинга на основе проекта решения, вытекающего из рекомендации 26/1 Вспомогательного органа и рекомендации 12/4 Специальной межсессионной рабочей группы открытого состава по осуществлению статьи 8 (j) и соответствующих положений Конвенции, как представлено в сборнике проектов решений.

Усовершенствованный комплексный подход к планированию, мониторингу, отчетности и обзору

58. В своем решении 15/6 Конференция Сторон наметила дальнейшую работу, необходимую для разработки или завершения подготовки элементов усовершенствованного комплексного подхода к планированию, мониторингу, отчетности и обзору. Эти элементы включали конкретные процедуры для глобального обзора коллективного прогресса в осуществлении Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия, разработку *modus operandi* форума открытого состава по добровольным страновым обзорам под эгидой Вспомогательного органа по осуществлению, представление информации об обязательствах негосударственных субъектов и завершение работы над шаблоном седьмых и восьмых национальных докладов. Вспомогательному органу по осуществлению было предложено проследить за выполнением этих элементов, а Вспомогательному органу по научным, техническим и технологическим консультациям – предоставить рекомендации по научным, техническим и технологическим материалам для глобального обзора.

59. На своем 25-м совещании Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям рассмотрел документ о научных, технических и технологических материалах для глобального обзора¹⁴ и принял рекомендацию 25/2.

60. На своем 4-м совещании Вспомогательный орган по осуществлению рассмотрел проект *modus operandi* форума открытого состава по добровольным страновым обзорам¹⁵, предлагаемые процедуры проведения глобального обзора, основанные на обсуждениях, состоявшихся на 25-м совещании Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям¹⁶, и шаблоны для седьмых и восьмых национальных докладов и для отчетности по обязательствам негосударственных субъектов, и принял рекомендацию 4/2. Вспомогательный орган также поручил Исполнительному секретарю предложить Сторонам представить мнения по поводу предлагаемых процедур глобального обзора, содержащихся в документе CBD/SBI/4/4/Add.2/Rev.1.

¹⁴ CBD/SBSTTA/25/3.

¹⁵ CBD/SBI/4/4/Add.1.

¹⁶ CBD/SBI/4/4/Add.2/Rev.1.

61. Конференции Сторон будет предложено принять решение на основе рекомендации 4/2, представленной в сборнике проектов решений, с учетом высказанных мнений о процедурах глобального обзора, а также опыта форума открытого состава по добровольным страновым обзорам, проведенного под эгидой Вспомогательного органа по осуществлению на его 5-м совещании, и любых соответствующих рекомендаций Вспомогательного органа.

Пункт 11

Мобилизация ресурсов и механизм финансирования

Мобилизация ресурсов

62. Конференция Сторон в своем решении 15/7 приняла стратегию мобилизации ресурсов для Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия, содержащуюся в приложении I к решению, и постановила пересмотреть стратегию на своем 16-м совещании и изучить текущее положение дел в области финансирования биоразнообразия и предложения по созданию глобального инструмента финансирования деятельности в области биоразнообразия. Для поддержки этой работы был создан Консультативный комитет по мобилизации ресурсов, который представит Вспомогательному органу по осуществлению и Конференции Сторон на ее 16-м совещании доклад в соответствии с его кругом ведения, содержащимся в приложении II к решению. В том же решении Конференция обратилась к Глобальному экологическому фонду (ГЭФ) с просьбой создать специальный целевой фонд для поддержки осуществления Рамочной программы и постановила оценивать прогресс Фонда глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на своих будущих совещаниях.

63. На своем 4-м совещании Вспомогательный орган рассмотрел записку секретариата, содержащую элементы проекта рекомендации, подготовленной Консультативным комитетом по мобилизации ресурсов¹⁷. Вспомогательный орган принял рекомендацию 4/3, касающуюся мобилизации ресурсов, которая содержала проект решения для рассмотрения Конференцией Сторон на ее 16-м совещании.

64. В целях предоставления Консультативному комитету возможности выполнить свой мандат в своей рекомендации Вспомогательный орган предложил Комитету созвать третье совещание для рассмотрения соответствующих итогов второго совещания Специальной рабочей группы открытого состава по совместному использованию выгод от применения цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов и сообщить о своих выводах Конференции Сторон на ее 16-м совещании.

65. Конференции Сторон будет предложено рассмотреть проект решения, включенный в рекомендацию 4/3, представленный в сборнике проектов решений, с учетом документа CBD/COP/16/5.

66. При рассмотрении пункта 11 повестки дня Конференция Сторон, возможно, пожелает рассмотреть предложение Многонационального Государства Боливия¹⁸, в котором представлена «дорожная карта по оперативному использованию финансовых ресурсов для осуществления пункта (f) задачи 19 Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия» в рамках пункта 11 повестки дня.

¹⁷ CBD/SBI/4/5. Исследование текущего положения дел в области финансирования биоразнообразия было также представлено в документе CBD/SBI/4/INF/10, обновленная версия которого будет опубликована в качестве информационного документа к настоящему совещанию.

¹⁸ Направлено Исполнительному секретарю вербальной нотой Министерства иностранных дел от 18 июля 2024 года, то есть после составления предварительной повестки дня. Предложение будет представлено в качестве информационного документа.

Механизм финансирования

67. В соответствии с решениями [15/15](#), [CP-10/6](#) и [NP-4/8](#) Вспомогательный орган по осуществлению рассмотрел на своем 4-м совещании записку секретариата, касающуюся механизма финансирования и руководства для ГЭФ¹⁹, а также предварительный доклад Совета ГЭФ²⁰.

68. Вспомогательный орган принял рекомендацию 4/4, которая содержит проект решения для рассмотрения Конференцией Сторон на ее 16-м совещании.

69. На 16-м совещании Конференции Сторон будет представлена записка секретариата, содержащая дополнительные элементы проекта решения²¹, доклад о шестом обзоре эффективности механизма финансирования²² и доклад ГЭФ для Конференции Сторон²³.

70. Проект решения, содержащийся в рекомендации 4/4 Вспомогательного органа, и элементы проекта решения, содержащиеся в документе CBD/COP/16/6, будут объединены в сборнике проектов решений. По итогам рассмотрения сводного проекта и решений по механизму финансирования Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Картахенского протокола, на ее 11-м совещании и Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола, на ее 5-м совещании, Конференция Сторон будет предложено принять решение, содержащее указания для ГЭФ, касающиеся: (a) целевого фонда ГЭФ; (b) Фонда глобальной рамочной программы в области биоразнообразия; (c) ориентированной на конкретные результаты структуры определения программных приоритетов на четырехлетний период; (d) оценки потребностей в финансировании; и (e) обзора эффективности механизма финансирования.

Пункт 12**Создание и развитие потенциала, научно-техническое сотрудничество, механизм посредничества и управление знаниями***Создание и развитие потенциала и научно-техническое сотрудничество*

71. В соответствии с поручениями Конференции Сторон, изложенными в ее решении [15/8](#), Вспомогательный орган по осуществлению рассмотрел на своем 4-м совещании записки секретариата²⁴, содержащие рекомендации по процедурам и возможным индикаторам для мониторинга долгосрочной стратегической структуры по созданию и развитию потенциала²⁵ и механизма укрепления научно-технического сотрудничества²⁶, а также варианты условий введения в действие глобального координационного органа механизма, подготовленные с учетом рекомендаций Неофициальной консультативной группы по научно-техническому сотрудничеству.

72. На своем 4-м совещании Вспомогательный орган принял рекомендацию 4/5 по этим вопросам, которая включала проект решения для рассмотрения Конференцией Сторон, представленный в сборнике проектов решений. В соответствии с рекомендацией 4/5, секретариат подготовил документ, содержащий руководящие указания для региональных и субрегиональных центров поддержки механизма научно-технического сотрудничества по разработке их планов работы для удовлетворения потребностей в создании потенциала,

¹⁹ [CBD/SBI/4/6](#). См. также [CBD/SBI/4/INF/16](#), [CBD/SBI/4/INF/17](#), [CBD/SBI/4/INF/18](#) и [CBD/SBI/4/INF/19](#).

²⁰ [CBD/SBI/4/6/Add.1](#).

²¹ CBD/COP/16/6.

²² CBD/COP/16/7.

²³ CBD/COP/16/8.

²⁴ [CBD/SBI/4/7](#) и [CBD/SBI/4/7/Add.3](#).

²⁵ Решение [15/8](#), приложение I.

²⁶ Решение [15/8](#), приложение II.

определенных Сторонами, а также оценку ресурсов, необходимых для различных вариантов размещения и введения в действие глобального координационного органа механизма²⁷.

73. Конференции Сторон будет предложено принять решение на основе рекомендации 4/5 с учетом вышеупомянутого документа.

Механизм посредничества и управление знаниями

74. В соответствии с поручением Конференции Сторон, изложенным в ее решении [15/16](#), секретариат в сотрудничестве с Неофициальной консультативной группой по научно-техническому сотрудничеству подготовил предложение по программе работы механизма посредничества на период 2024-2030 годов, обновленной в соответствии с Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программой в области биоразнообразия, и представил его на рассмотрение Вспомогательного органа по осуществлению на его 4-м совещании²⁸. Секретариат также представил краткий доклад о действиях, предпринятых секретариатом для дальнейшей разработки центрального портала механизма посредничества и содействия усилиям Сторон по созданию, поддержанию и дальнейшему развитию их национальных механизмов посредничества.

75. В соответствии с поручением Конференции Сторон, изложенным в ее решении [15/16](#), секретариат также разработал при поддержке Неофициальной консультативной группы по научно-техническому сотрудничеству проект стратегии управления знаниями для поддержки осуществления Рамочной программы. Проект стратегии прошел коллегиальную оценку Сторон²⁹ и был рассмотрен Специальной межсессионной рабочей группой открытого состава по осуществлению статьи 8 (j) и соответствующих положений Конвенции на ее 12-м совещании³⁰ и Вспомогательным органом на его 4-м совещании³¹.

76. На своем 4-м совещании Вспомогательный орган принял рекомендацию 4/6 по этим вопросам, которая включала проект решения для рассмотрения Конференцией Сторон, представленный в сборнике проектов решений. Конференции Сторон будет предложено принять решение на этой основе.

Пункт 13

Сотрудничество с международными организациями и органами, созданными в рамках других конвенций

77. В соответствии с поручениями Конференции Сторон, изложенными в ее решении [15/13](#), секретариат подготовил документ CBD/SBI/4/10, в котором представлена информация о сотрудничестве с другими конвенциями и международными организациями, включая рассмотрение их руководящими органами Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия и конференции Берн III по сотрудничеству между конвенциями, связанными с биоразнообразием, в целях осуществления Рамочной программы. На своем 4-м совещании Вспомогательный орган по осуществлению принял рекомендацию 4/9, в которой содержится проект решения для рассмотрения Конференцией Сторон на ее 16-м совещании.

78. Записка секретариата³² содержит обновленную информацию о решениях руководящих органов других конвенций и международных организаций в отношении Рамочной программы, информацию о мероприятиях, проведенных с мая 2024 года, а также краткое изложение информации, предоставленной секретариатами других конвенций,

²⁷ CBD/COP/16/9.

²⁸ [CBD/SBI/4/7/Add.1](#).

²⁹ [CBD/SBI/4/INF/8](#).

³⁰ См. [CBD/WG8J/12/4](#) и [рекомендацию 12/3 Рабочей группы](#).

³¹ [CBD/SBI/4/7/Add.2](#).

³² CBD/COP/16/10.

международных организаций и инициатив в сопроводительных информационных документах.

79. Конференции Сторон будет предложено рассмотреть проект решения, содержащийся в рекомендации 4/9, представленный в сборнике проектов решений, принять решение по этому вопросу с учетом вышеуказанной дополнительной информации.

Пункт 14

Осуществление статьи 8 (j) и соответствующих положений Конвенции

Углубленный диалог по осуществлению статьи 8 (j) и соответствующих положений Конвенции

80. В соответствии с поручениями Конференции Сторон, изложенными в ее решении 15/20, Специальная межсессионная рабочая группа открытого состава по осуществлению статьи 8(j) и соответствующих положений Конвенции провела на своем 12-м совещании углубленный диалог о роли языков в передаче традиционных знаний, инноваций и практики из поколения в поколение и приняла рекомендацию 12/1, включающую предложенную тему для следующего углубленного диалога.

81. Конференции Сторон будет предложено рассмотреть проект решения, содержащийся в рекомендации 12/1 и представленный в сборнике проектов решений.

Разработка новой программы работы и институциональных механизмов для осуществления статьи 8(j) и соответствующих положений Конвенции

82. В своем решении 15/10 Конференция Сторон постановила разработать новую программу работы по осуществлению статьи 8 (j) и других положений Конвенции, касающихся коренных народов и местных общин, согласованную с Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программой в области биоразнообразия, при всемерном и эффективном участии коренных народов и местных общин. Она также постановила продолжить деятельность Специальной межсессионной рабочей группы открытого состава по осуществлению статьи 8 (j) и соответствующих положений Конвенции с намерением в дальнейшем принять на данном совещании решение в отношении институциональных механизмов и будущего *modus operandi* для осуществления статьи 8 (j) и других положений Конвенции.

83. В соответствии с поручением, изложенным в пунктах 7 и 10 решения 15/10, секретариат созвал совещание Специальной группы технических экспертов по новой программе работы и институциональным механизмам по осуществлению статьи 8 (j) и других положений Конвенции, касающихся коренных народов и местных общин, в Манаусе, Бразилии, с 11 по 13 июля 2023 года. На своем 12-м совещании Специальная межсессионная рабочая группа открытого состава по осуществлению статьи 8(j) и соответствующих положений Конвенции рассмотрела рекомендации Группы экспертов и подготовила рекомендацию 12/2.

84. Конференции Сторон будет предложено рассмотреть проект решения, содержащийся в рекомендации 12/2 и представленный в сборнике проектов решений. Для оказания содействия в рассмотрении этого вопроса, секретариат предоставит дополнительную информацию о бюджетных и практических последствиях предложений, касающихся будущих институциональных механизмов.

Рекомендации Постоянного форума по вопросам коренных народов

85. На своем 12-м совещании Специальная межсессионная рабочая группа открытого состава по осуществлению статьи 8 (j) и соответствующих положений Конвенции рассмотрела рекомендации Постоянного форума по вопросам коренных народов, относящиеся к Конвенции, на основании которых была принята рекомендация 12/5.

86. Конференции Сторон будет предложено рассмотреть проект решения, содержащийся в рекомендации 12/5 и представленный в сборнике проектов решений.

Пункт 15

Коммуникация, просвещение и информирование общественности

87. Конференция Сторон в своем решении [15/14](#) приняла коммуникационную стратегию в поддержку осуществления Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия. Она также поручила Исполнительному секретарю обновить программу работы по коммуникации, просвещению и информированию общественности в рамках Конвенции в сотрудничестве с Неофициальным консультативным комитетом по вопросам коммуникации, просвещения и информирования общественности и разработать дальнейшие руководящие указания по осуществлению на национальном, субнациональном и местном уровнях для рассмотрения Вспомогательным органом по осуществлению на его 4-м совещании и Конференцией Сторон на ее 16-и совещании.

88. В этой связи на своем 4-м совещании Вспомогательный орган рассмотрел соответствующую записку секретариата³³ и принял рекомендацию 4/8, содержащую проект решения для рассмотрения Конференцией Сторон на ее 16-м совещании. Рекомендация также содержала предлагаемые действия по приведению программы работы по коммуникации, просвещению и информированию общественности в соответствие с Рамочной программой.

89. Конференции Сторон будет предложено рассмотреть проект решения, подготовленный Вспомогательным органом и представленный в сборнике проектов решений.

Пункт 16

Научно-технические потребности для поддержки осуществления Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия, включая последствия для программ работы Конвенции

Научно-технические потребности для поддержки осуществления Рамочной программы

90. В соответствии с поручениями Конференции Сторон, изложенными в пунктах 8 и 9 ее решения 15/4, секретариат подготовил документ CBD/SBSTTA/25/4, в который вошли результаты первоначального экспресс-анализа программ работы Конвенции в контексте Рамочной программы. Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям рассмотрел этот документ на своем 25-м совещании и принял рекомендацию 25/3.

91. В соответствии с рекомендацией 25/3 секретариат подготовил документ CBD/SBSTTA/26/3, в котором содержались результаты всеобъемлющего обзора и анализа существующих инструментов и руководящих указаний, которые могут способствовать осуществлению Рамочной программы, выявление пробелов и избыточной информации, а также технические рекомендации по корректировке работы, проводимой в рамках Конвенции. Документ CBD/SBSTTA/26/3 был дополнен двумя информационными документами, один из которых содержал подробную информацию об анализе пробелов в отношении инструментов и руководящих указаний для поддержки осуществления задач³⁴, а другой – подборку из более чем 1 200 научных инструментов и руководящих указаний, представленных Сторонами и субъектами деятельности в ответ на уведомление № 2023-120³⁵.

³³ CBD/SBI/4/9.

³⁴ CBD/SBSTTA/26/INF/15.

³⁵ CBD/SBSTTA/26/INF/16/Rev.1.

92. Вспомогательный орган рассмотрел документы на своем 26-м совещании и принял рекомендацию 26/2.

93. Конференции Сторон будет предложено рассмотреть эти вопросы на основе проекта решения, включенного в рекомендацию 26/2 и представленного в сборнике проектов решений.

Вопросы, связанные с программой работы Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам

94. В своей рекомендации 25/3, принятой на 25-м совещании, Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям предложил Сторонам, правительствам других стран, коренным народам и местным общинам, женщинам и молодежи, секретариатам конвенций, связанных с биоразнообразием, Рио-де-Жанейрских конвенций и других соответствующих многосторонних соглашений, а также соответствующим межправительственным организациям и субъектам деятельности представить свои мнения, касающиеся программы работы Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам и потенциального вклада Платформы в удовлетворение научно-технических потребностей в поддержку осуществления Рамочной программы и глобального обзора коллективного прогресса. Он также поручил Исполнительному секретарю обобщить эти мнения и представить их на рассмотрение Вспомогательного органа на его 26-м совещании.

95. В соответствии с рекомендацией 25/2 Вспомогательного органа секретариат подготовил документ CBD/SBSTTA/26/3/Add.1, приняв во внимание мнения, представленные в соответствии с уведомлением № 2024-006. Документ содержал обновленную информацию о работе Платформы, а также потенциальные темы для запроса на проведение оценки в рамках Платформы, которая должна быть подготовлена к 2028 году.

96. Вспомогательный орган рассмотрел этот документ на своем 26-м совещании и принял рекомендацию 26/3.

97. Конференции Сторон будет предложено рассмотреть эти вопросы на основе проекта решения, включенного в рекомендацию 26/3 и представленного в сборнике проектов решений.

Пункт 17

Учет проблематики биоразнообразия внутри и на уровне секторов

98. В своем решении [15/17](#) Конференция Сторон просила Стороны и предложила правительствам других стран, международным организациям и соответствующим субъектам деятельности представить свои мнения о проекте долгосрочного стратегического подхода к учету проблематики биоразнообразия и соответствующем плане действий, а также определить дальнейшие шаги в поддержку осуществления Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия. Она также поручила Исполнительному секретарю организовать открытый онлайн-форум через механизм посредничества для содействия обсуждению дополнительных мнений о докладах и итогах, упоминаемых в пунктах 1 и 2 решения, и обобщить эти мнения в докладе, в том числе по поводу промежуточного процесса, для рассмотрения Вспомогательным органом по осуществлению на его 4-м совещании.

99. На своем 4-м совещании Вспомогательный орган рассмотрел соответствующую записку секретариата³⁶ и принял рекомендацию 4/10, содержащую проект решения для рассмотрения Конференцией Сторон на ее 16-м совещании.

³⁶ CBD/SBI/4/13.

100. Конференции Сторон будет предложено рассмотреть проект решения, представленный в сборнике проектов решений, и принять решение, касающееся действий по учету проблематики биоразнообразия на уровне правительств и общества в поддержку осуществления Рамочной программы.

Пункт 18

Различные ценности биоразнообразия

101. В соответствии с поручениями Конференции Сторон, изложенными в пунктах 6 и 7 ее решения 15/19, секретариат подготовил обзор выводов Методологического доклада об оценке разнообразных ценностей и оценке природы Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам и их последствий для работы, проводимой в рамках Конвенции³⁷. Обзор содержал краткое изложение истории вопроса и основных положений доклада об оценке, а также соображения по осуществлению Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия.

102. На своем 25-м совещании Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям рассмотрел обзор и принял рекомендацию 25/5.

103. Конференции Сторон будет предложено рассмотреть эти вопросы на основе проекта решения, включенного в рекомендацию 25/5 и представленного в сборнике проектов решений.

Пункт 19

Устойчивое управление ресурсами дикой природы

104. На своем 25-м совещании Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям рассмотрел документ CBD/SBSTTA/25/11, содержащий краткий обзор состояния, тенденций и возможных будущих сценариев устойчивого управления ресурсами дикой природы, а также анализ областей помимо сектора промысла диких животных, для которых может потребоваться разработка дополнительных руководящих указаний, вместе с обзором выводов тематического доклада об оценке устойчивого использования ресурсов дикой природы Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам и их последствий для работы, проводимой в рамках Конвенции³⁸, и принял рекомендацию 25/7.

105. В соответствии с рекомендацией 25/7 секретариат в сотрудничестве с Совместным партнерством по устойчивому управлению дикой природой подготовит анализ существующих руководящих указаний, инструментов и документов, относящихся к различным областям устойчивого управления ресурсами дикой природы, а также областей, для которых может потребоваться разработка дополнительных руководящих указаний³⁹.

106. Конференции Сторон будет предложено рассмотреть этот вопрос на основе проекта решения, включенного в рекомендацию 25/7 Вспомогательного органа и представленного в сборнике проектов решений, принимая также во внимание документ CBD/COP/16/11.

Пункт 20

Морское и прибрежное биоразнообразие, биоразнообразие островов

Дальнейшая работа в области экологически или биологически значимых морских районов

107. В соответствии с поручениями Конференции Сторон, содержащимися в пункте 4 ее решения 15/26, секретариат организовал семинар экспертов для рассмотрения технических

³⁷ CBD/SBSTTA/25/6.

³⁸ CBD/SBSTTA/25/7.

³⁹ CBD/COP/16/11.

аспектов процедур изменения описаний экологически или биологически значимых морских районов и описания новых районов, а также семинар экспертов для рассмотрения правовых вопросов, касающихся этих процедур. Секретариат подготовил документ CBD/SBSTTA/26/7/Add.1 об итогах семинаров экспертов, в том числе о процедурах изменения описаний экологически или биологически значимых морских районов и описания новых районов.

108. На своем 26-м совещании Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям рассмотрел этот документ и принял рекомендацию 26/8.

109. Конференции Сторон будет предложено рассмотреть эти вопросы на основе проекта решения, включенного в рекомендацию 26/8 и представленного в сборнике проектов решений.

Сохранение и устойчивое использование морского и прибрежного биоразнообразия

110. В соответствии с поручением Конференции Сторон, изложенным в пунктах 5 и 12 ее решения 15/24, секретариат подготовил документ CBD/SBSTTA/26/7, который содержит: (а) стратегический обзор и анализ программы работы по морскому и прибрежному биоразнообразию и программы работы по биоразнообразию островов, а также проект обновлений обеих программ; и (b) возможные варианты механизмов взаимодействия и сотрудничества с соответствующими глобальными и региональными организациями в контексте Соглашения в рамках Конвенции ООН по морскому праву о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции.

111. На своем 26-м совещании Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям рассмотрел этот документ и принял рекомендацию 26/7.

112. Конференции Сторон будет предложено рассмотреть эти вопросы на основе проекта решения, включенного в рекомендацию 26/7 и представленного в сборнике проектов решений.

Пункт 21

Инвазивные чужеродные виды

113. В соответствии с поручениями Конференции Сторон, содержащимися в ее решении 15/27, секретариат подготовил документ CBD/SBSTTA/25/10, в котором представил информацию о мероприятиях, проведенных секретариатом в соответствии с этим решением, в частности, о проведении коллегиального обзора приложений I-VI к решению и о созыве модерлируемого онлайн-форума открытого состава по результатам этого процесса; и информацию об инициативах по проведению обзоров, мониторинга и контроля возникающих инфекционных заболеваний, которые воздействуют на биоразнообразие и переносятся чужеродными патогенами, паразитами и инвазивными чужеродными видами, а также о деятельности Межучрежденческой контактной группы по инвазивным чужеродным видам и о сотрудничестве с другими организациями.

114. Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям рассмотрел этот документ на своем 25-м совещании вместе с обзором выводов Доклада о тематической оценке инвазивных чужеродных видов и их регулирования Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам и их значение для работы, проводимой в рамках Конвенции⁴⁰, и принял рекомендацию 25/6.

⁴⁰ CBD/SBSTTA/25/8/Rev.1.

115. Конференции Сторон будет предложено рассмотреть эти вопросы на основе проекта решения, включенного в рекомендацию 25/6 и представленного в сборнике проектов решений.

Пункт 22

Биоразнообразие и здоровье

116. В соответствии с поручениями Конференции Сторон, содержащимися в ее решении 15/29, секретариат подготовил документ CBD/SBSTTA/26/8, в котором представил пересмотренную версию Глобального плана действий в области биоразнообразия и здравоохранения, информацию о мероприятиях, проведенных для его подготовки, и целевые тезисы по учету проблематики биоразнообразия в секторе здравоохранения.

117. На своем 26-м совещании Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям рассмотрел этот документ, включая пересмотренный проект глобального плана действий и элементы рекомендации, и принял рекомендацию 26/9.

118. Конференции Сторон будет предложено рассмотреть эти вопросы на основе проекта решения, включенного в рекомендацию 26/9 и представленного в сборнике проектов решений.

Пункт 23

Сохранение растений

119. В соответствии с решениями [15/5](#) и [15/13](#) секретариат и Глобальное партнерство по сохранению растений подготовили документ CBD/SBSTTA/25/5, содержащий комплекс дополнительных мер, связанных с сохранением растений, в поддержку осуществления Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия.

120. На своем 25-м совещании Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям рассмотрел этот документ и принял рекомендацию 25/4.

121. Конференции Сторон будет предложено рассмотреть этот вопрос на основе проекта решения, включенного в рекомендацию [25/4](#) и представленного в сборнике проектов решений.

Пункт 24

Синтетическая биология

122. В своем решении [15/31](#) Конференция Сторон определила процесс осуществления широких и регулярных обзоров, мониторинга и оценки новейших технологических разработок в области синтетической биологии и учредила специальную многодисциплинарную группу технических экспертов для оказания поддержки этому процессу. Работе многодисциплинарной группы экспертов должна была способствовать представленная информации и дискуссии, проведенные в рамках онлайн-форума открытого состава по синтетической биологии.

123. На своем 26-м совещании Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям рассмотрел подготовленный секретариатом документ, содержащий подробную информацию и результаты процесса⁴¹, с учетом обобщения комментариев, полученных в ходе коллегиального обзора результатов и методологии процесса⁴², и принял рекомендацию 26/4.

⁴¹ [CBD/SBSTTA/26/4](#).

⁴² [CBD/SBSTTA/26/INF/6](#).

124. Конференции Сторон будет предложено рассмотреть этот вопрос на основе проекта решения, включенного в рекомендацию 26/4 и представленного в сборнике проектов решений.

Пункт 25

Биоразнообразие и изменение климата

125. Во исполнение решения [15/30](#) секретариат подготовил документ CBD/SBSTTA/25/12, содержащий обзор мнений и информации о биоразнообразии и изменении климата, представленных Сторонами, правительствами других стран и международными организациями, анализ взаимосвязей между биоразнообразием и изменением климата, отраженных в Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программе в области биоразнообразия, и краткий обзор предыдущих руководящих указаний, касающихся изменения климата, разработанных в рамках Конвенции.

126. Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям рассмотрел этот документ на своем 25-м совещании вместе с запиской о выводах Шестого доклада об оценке Межправительственной группы экспертов по изменению климата и их значения для работы, проводимой в рамках Конвенции⁴³, и принял рекомендацию 25/8.

127. Конференции Сторон будет предложено рассмотреть этот вопрос на основе проекта решения, включенного в рекомендацию [25/8](#) и представленного в сборнике проектов решений.

Пункт 26

Ответственность и возмещение ущерба (статья 14, пункт 2)

128. В своем решении 14/21 Конференция Сторон предложила Сторонам и правительствам других стран представить Исполнительному секретарю информацию о своем опыте выполнения решений Конференции Сторон, связанных с пунктом 2 статьи 14 об ответственности и возмещении ущерба, и поручила Исполнительному секретарю обобщить эту информацию, а также информацию о любых последних изменениях, и представить ее на рассмотрение Конференции Сторон на ее 16-м совещании.

129. В уведомлении № 2024-062 от 28 июня 2024 года исполняющий обязанности Исполнительного секретаря предложил Сторонам и правительствам других стран представить информацию в соответствии с решением 14/21.

130. В этой связи Конференции Сторон будет предложено рассмотреть пункт 26 на основе информации, которую секретариат представит в документе CBD/COP/16/12.

Пункт 27

Обзор эффективности процессов в рамках Конвенции и протоколов к ней

131. В своем решении [14/33](#) Конференция Сторон утвердила процедуру по предотвращению и урегулированию конфликтов интересов в группах экспертов и поручила Исполнительному секретарю подготовить доклад по: (а) применению этой процедуры; и (б) соответствующим изменениям в области предотвращения или урегулирования конфликтов интересов в других многосторонних природоохранных соглашениях, межправительственных инициативах или организациях, и в случае необходимости предложить обновленную информацию и поправки к действующей процедуре для рассмотрения Вспомогательным органом по осуществлению на совещании, предшествующем 16-му совещанию Конференции Сторон.

⁴³ CBD/SBSTTA/25/9.

132. В своем решении [15/18](#) Конференция Сторон приняла ряд положений, касающихся опыта проведения совещаний в виртуальном формате и других способов повышения эффективности. Она также поручила Исполнительному секретарю подготовить варианты процедур для проведения гибридных совещаний и полностью онлайн-овых совещаний на основе опыта, полученного от Сторон и соответствующих субъектов деятельности, и результатов исследований. Исполнительному секретарю также было поручено подготовить анализ возможных способов дальнейшего повышения эффективности совещаний в рамках Конвенции, включая переговорные процессы, для более эффективного выполнения предыдущих решений и изучения условий привлечения наблюдателей к участию в процессах в рамках Конвенции.

133. На своем 4-м совещании Вспомогательный орган рассмотрел записку секретариата, в которой рассматривались эти вопросы⁴⁴, и подготовил проект решения, изложенный в рекомендации 4/12, для рассмотрения Конференцией Сторон на ее 16-м совещании. Конференция Сторон будет предложено рассмотреть проект решения, представленный в сборнике проектов решений.

Пункт 28

Многолетняя программа работы Конференции Сторон

134. На своем 4-м совещании в соответствии с решением [15/33](#) Вспомогательный орган по осуществлению включил в свою рекомендацию 4/13 проект решения по многолетней программе работы Конференции Сторон для рассмотрения Конференцией Сторон на ее 16-м совещании, подготовленный на основе записки секретариата⁴⁵ и с учетом рекомендации 26/2 Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям о научно-технических потребностях в поддержку осуществления Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия. Список вопросов, предложенных для рассмотрения Конференцией Сторон на ее 17-м, 18-м и 19-м совещаниях, представлен в приложении к проекту решения.

135. Конференция Сторон будет предложено принять решение о многолетней программе работы на период до 2030 года на основе проекта решения, содержащегося в сборнике проектов решений.

Пункт 29

Прочие вопросы

136. Конференция Сторон, возможно, пожелает рассмотреть другие вопросы, поднятые делегатами и принятые к обсуждению в соответствии с правилом 12 правил процедуры и пунктом 7 решения IV/16.

137. В рамках пункта 29 повестки дня Председателю будет предложено проинформировать Конференцию Сторон об итогах сегмента высокого уровня, состоявшегося 29 и 30 октября.

Пункт 30

Принятие доклада

138. Конференция Сторон будет предложено рассмотреть и принять доклад на своем 16-м совещании на основе проекта доклада, подготовленного докладчиком.

139. Конференция Сторон, возможно, пожелает включить в качестве приложения к своему докладу итоги сегмента высокого уровня совещания и других мероприятий, организованных в связи с проведением настоящего совещания. В соответствии с установившейся практикой,

⁴⁴ CBD/SBI/4/11/Add.1.

⁴⁵ CBD/SBI/4/15.

Конференции Сторон будет предложено уполномочить докладчика завершить подготовку доклада после совещания под руководством Председателя и при содействии секретариата.

Пункт 31

Заккрытие совещания

140. Ожидается, что 16-е совещание Конференции Сторон будет закрыто 1 ноября, ориентировочно в 18:00.

Приложение

Список документов

<i>Условное обозначение</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>
Рабочие документы		
CBD/COP/16/1	Предварительная повестка дня	2
CBD/COP/16/1/Add.1	Аннотированная предварительная повестка дня	2
CBD/COP/16/1/Add.2	Предлагаемая организация работы	2
CBD/COP/16/2	Сборник проектов решений для 16-е совещания Конференции Сторон Конвенции	5, 7, 9-25, 27 и 28
CBD/COP/16/3	Административное обеспечение Конвенции и протоколов к ней на двухлетний период 2023-2024 годов	7
CBD/COP/16/4	Предлагаемый бюджет программы работы Конвенции и протоколов к ней на двухлетний период 2025-2026 годов	7
CBD/COP/16/4/Add.1	Требования к целевому фонду для дополнительных добровольных взносов в поддержку утвержденных мероприятий	7
CBD/COP/16/4/Add.2	Функциональный обзор секретариата	7
CBD/COP/16/5	Рекомендации Консультативного комитета по мобилизации ресурсов относительно подходящей структуры для получения и распределения доходов, генерируемых механизмом, созданным в соответствии с решением 15/9	9 и 11
CBD/COP/16/6	Механизм финансирования	11
CBD/COP/16/7	Доклад о шестом обзоре эффективности механизма финансирования	11
CBD/COP/16/8	Доклад Глобального экологического фонда 16-му совещанию Конференции Сторон Конвенции	11
CBD/COP/16/9	Дополнительная информация об обеспечении функционирования механизма научно-технического сотрудничества	12
CBD/COP/16/10	Сотрудничество с другими конвенциями и международными организациями	13
CBD/COP/16/11	Существующие руководящие указания, инструменты и документы, относящиеся к различным областям устойчивого управления ресурсами дикой природы, а также области, для которых может потребоваться разработка дополнительных руководящих указаний	19
CBD/COP/16/12	Опыт выполнения решений Конференции Сторон Конвенции, связанных с пунктом 2 статьи 14 об ответственности и возмещении ущерба	26

<i>Условное обозначение</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>
Справочные документы		
CBD/SBSTTA/25/13	Доклад Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям о работе его 25-го совещания	6
CBD/SBSTTA/26/9	Доклад Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям о работе его 26-го совещания	6
CBD/SBI/4/17	Доклад Вспомогательного органа по осуществлению о работе его 4-го совещания	6
CBD/SBI/5/4	Доклад Вспомогательного органа по осуществлению о работе его 5-го совещания	6
CBD/WG8J/12/8	Доклад Специальной межсессионной рабочей группы открытого состава по осуществлению статьи 8 (j) и соответствующих положений Конвенции о биологическом разнообразии о работе ее 12-го совещания	6 и 14
CBD/WGDSI/1/3	Доклад Специальной рабочей группы открытого состава по совместному использованию выгод от применения цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов о работе ее первого совещания	6 и 9
CBD/WGDSI/2/3	Доклад Специальной рабочей группы открытого состава по совместному использованию выгод от применения цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов о работе ее второго совещания	9